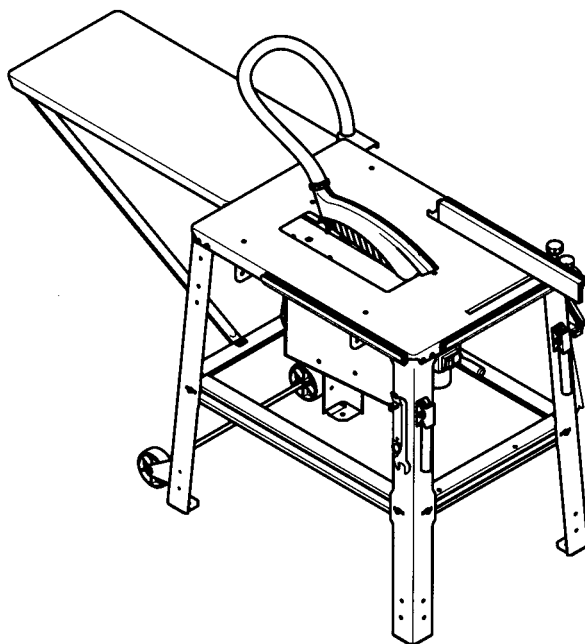


metabo®



TKHS 315 C

Uputstvo za upotrebu

D DEUTSCH**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**
Baumusterprüfung *** durchgeführt von ****

E1

F FRANÇAIS**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives **
européen du modèle type *** effectué par ****

Contrôle

IT ITALIANO**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative ** Omologazione CE *** eseguita da ****

PT PORTUGUÊS**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as directrizes dos regulamentos ** controle de amostra de Construção da CE *** efectuado por ****

FIN SUOMI**VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja* on direktiivien määräysten mukainen**
tyyppitarkastustesti *** testin suorittaja: ****

EY-

DA DANSK**OVERENSSTEMMELSESATTEST**

Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht. bestemmelserne i direktiverne** EF-typekontrol *** gennemført af ****

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ**ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ίδια ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**
Ελεγχος-EOK δομικού πρωτοτύπου*** πραγματοποιούμενος από το ****

ENG ENGLISH**DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives** EC type examination *** conducted by ****

NL NEDERLANDS**CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen** EG-typeonderzoek *** uitgevoerd door ****

ES ESPAÑOL**DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices** Homologación de tipo CE *** llevada a cabo por ****

SV SVENSKA**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven** EG-materialprovning *** genomförd av ****

NO NORGE**SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* henhold til bestemmelsene i direktiv** EU-typegodkjenning *** utstilt av ****

POL POLSKI**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wytycznych** Kontrola wzorców UE *** przeprowadzone przez ****

HU MAGYAR**MEGEGYEZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak** által végzett vizsgálat szerint megegyezik az alábbi építési mintapéldánnyal *** a ****

TKHS 315 C**2,2 WNB - 2,8 DNB**

*EN 1870-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, DIN EN 62079

** 98/37/EG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, 93/68/EWG

*** M6 03 06 13037 056

**** TÜV Product Service, Sylvesterallee 2, D - 22525 Hamburg



Ing. grad. Hans-Joachim Schaller
Leitung Entwicklung und Konstruktion

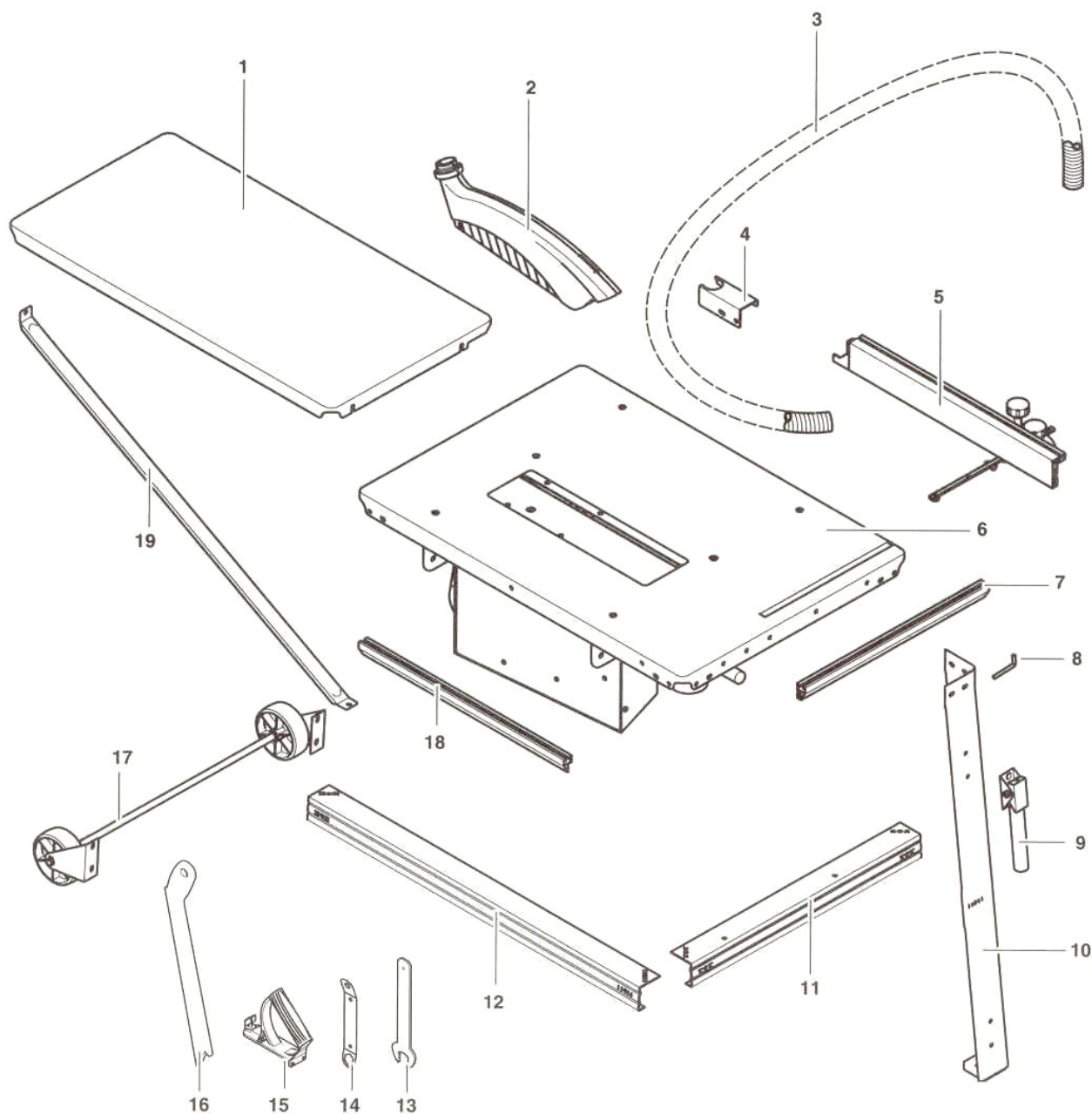


Metabowerke GmbH
Business Unit Elektra Beckum
Daimlerstr. 1
D - 49716 Meppen

Meppen, 26.08.2003

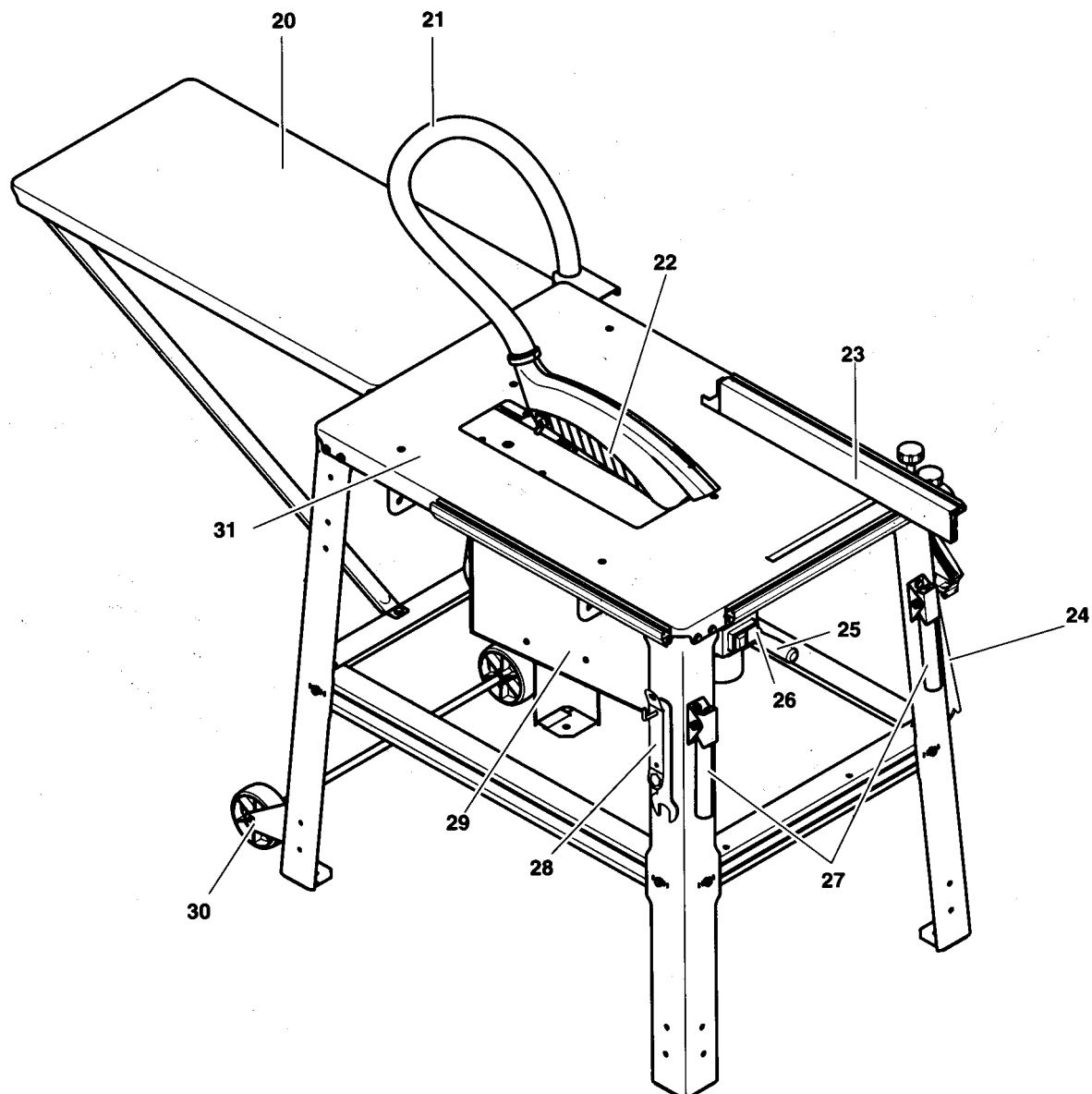
1001103

1. Obim isporuke



- | | | | | |
|---|--|----|-------------------------------------|---|
| 1 | Produžni sto (ploča) | 10 | Noga | - Uputstvo za upotrebu i lista rezervnih delova
- Vreća sa sitnim delovima |
| 2 | Poklopac za strugotinu | 11 | Oslonac, kratak (2x) | |
| 3 | Usisno crevo | 12 | Oslonac, dugačak (2x) | |
| 4 | Nosač creva | 13 | Ključ za zamenu lista | |
| 5 | Univerz.graničnik za alat | 14 | Ključ za zamenu lista | |
| 6 | Sto sa nosećom jedinicom motora, motor, prekidač, list testere, klin za zazor, usisni nastavak | 15 | Ručka sa daskom za pomeranje drveta | |
| 7 | Stezni profil-paralelni graničnik | 16 | Poluga za pomeranje drveta | |
| 8 | Kuka sa zavojnicom | 17 | Kretni uređaj | |
| 9 | Transportna ručka (2x) | 18 | Stezni profil-poprečni graničnik | |
| | | 19 | Potpورا (2x) | |

2. Pregled kompletnog cirkulara



- | | | | |
|----|--|----|---|
| 20 | Produžni sto | 26 | Prekidač za uklj./isklj. |
| 21 | Uisno crevo | 27 | Transportna ručka |
| 22 | Poklopac za strugotinu | 28 | Pribor – spremnik za ključ za zamenu lista |
| 23 | Univerzalni graničnik-primenljiv kao paralelni graničnik na prednjoj strani ili kao poprečni graničnik (montaža na levoj strani) | 29 | Noseća jedinica za motor-ugao nagiba podesiv kontinualno od 90° do 45°. |
| 24 | Pribor- spremnik za polugu za pomeranje/ pomoć za dovod i ručka za pomeranje drveta | 30 | Kretni uređaj |
| 25 | Ručka za podešavanje visine rezanja, kontinualno od 0 - 85 mm | 31 | Sto |

Sadržaj

1. Obim isporuke.....	3
2. Pregled kompletnog cirkulara.....	4
3. Prvo pročitati.....	4
4. Bezbednosna uputstva.....	5
4.1 Namensko korišćenje.....	5
4.2 Opšta bezbednosna uputstva.....	5
4.3 Simoli na aparatu.....	6
4.4 Bezbednosni uređaji.....	6
5. Specijalne osobine proizvoda.....	7
6. Elementi upravljanja.....	7
7. Montaža.....	8
7.1 Mrežni priključak.....	10
7.2 Postavljanje.....	10
8. Rukovanje.....	10
8.1 Uređaj za usisavanje strugotine.....	11
8.2 Podešavanje visine sečenja.....	11
8.3 Podešavanje nagiba lista.....	11
8.4 Sečenje sa paralelnim graničnikom.....	11
8.5 Sečenje sa poprečnim graničnikom.....	12
9. Saveti i trikovi.....	12
10. Održavanje i nega.....	12
10.1 Zamena lista testere.....	12
10.2 Čišćenje uređaja za podešav. visine lista testere.....	13
10.3 Skladištenje mašine.....	13
10.4 Održavanje.....	13
11. Popravka.....	13
12. Transport.....	13
13. Isporučiv pribor.....	13/15
14. Zaštita okoline.....	13
15. Problemi i smetnje.....	13
16. Tehnički podaci.....	14

3 Prvo pročitati!

Ovo uputstvo za upotrebu je sastavljeno tako, da možete brzo i bezbedno da rukujete sa Vašim aparatom. Ovo je mali putokaz kako možete da koristite ovo uputstvo.

- Pročitajte ovo uputstvo pre primene

u celosti. Pre svega obratite pažnju

na bezbednosna uputstva.

- Ovo uputstvo za upotrebu je prilagođeno licima sa osnovnim tehničkim znanjem u rukovanju sa aparatom, kao što je ovde opisan. Ukoliko nemate nikakva iskustva sa

ovakvim aparatima, treba prvo da potražite pomoć iskusnih ljudi.

- Sačuvajte sva dokumenta, isporučena sa ovim alatom, da bi se po potrebi informisali. Sačuvajte potvrdu o kupovini u slučaju reklamacije.

- Kad aparat pozajmite ili prodate, priložite i isporučenu dokumentaciju.

- Za štetu nastalu nepoštovanjem uputstva za upotrebu, proizvođač ne odgovara.

Informacije u ovom uputstvu označene su na sledeći način:



Opasnost!
Upozorenje od povreda ili štete po okolinu.



Opasnost od strujnog udara!
Upozorenje od povreda usled elektriciteta.



Opasnost od uvlačenja!
Upozorenje od povreda lica uvlačenjem delova tela ili delova

odeće.



Pažnja!
Upozorenje od oštećenja predmeta.



Preporuka:
Dopunske informacije

- Brojevi na slikama (1,2,3,...)
- označavanje pojedinih delova
- tekuće numerisanje
- odnose se na odgovarajuće brojeve u zagradama (1), (2), (3)...u narednom tekstu.
- Uputstvo za rukovanje, pri kome se mora obratiti pažnja na redosled, su

numerisana.

- Uputstvo za rukovanje proizvoljnog redosleda označeni su tačkom.
- Nabrojavanja su označena linijom.

4 Bezbednost

4.1 Namensko korišćenje

Ovaj aparat je namenjen za uzdužno i poprečno sečenje masivnog drveta, oslojenog drveta, špan-ploče, stolarskih ploča i slične predmete od drveta.

Okrugli (obli) predmeti mogu se seći samo sa odgovarajućim steznim uređajem, jer usled rotirajućeg lista testere može doći do obrtanja radnog predmeta.

Svaka druga primena se smatra nenamenskom i zabranjenom. Za nastalu štetu usled nenamenskog korišćenja, proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost.

Dogradnja na ovom uređaju ili korišćenje delova, koji nisu provereni i odobreni od proizvođača, mogu pri radu da prouzrokuju nepredviđena oštećenja.

4.2 Opšta bezbednosna uputstva

- Pri korišćenju aparata obratite pažnju na sledeća bezbednosna uputstva, da bi izbegli opasnosti za lica ili materijalna oštećenja.
- Obratite pažnju na specijalna bezbednosna uputstva u odgovarajućim oblastima.
- Obratite pažnju na smernice ili propise o zaštiti od povreda pri rukovanju sa kružnim testerama-cirkularima.



Opšta opasnost!

- Održavajte Vaše radno okruženje u savršenom redu – nered u radnoj oblasti može da ima kao posledicu povredu.
- Budite pažljivi. Obratite pažnju šta radite. Koncentrisano prilazite poslu. Nemojte koristiti aparat kad niste koncentrisani.
- Obratite pažnju na uticaj okoline.
- Izbegavajte neprirodne položaje tela. Obezbedite stabilan položaj i uvek držite ravnotežu.
- Nemojte koristiti aparat u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova.
- Aparat mogu pustiti u rad i koristiti samo lica koja su svesna opasnosti pri rukovanju sa spuštajućim kružnim testerama. Lica ispod 18 godina mogu ovaj aparat koristiti samo u okviru stručnog usavršavanja i pod nadzorom učitelja.
- Udaljite neradnike, pre svega decu, iz opasne oblasti. Nemojte dozvoliti da druga lica u toku rada dodiruju aparat ili mrežni kabl.
- Nemojte preoptereti aparat – koristite ga samo u predviđenom intervalu opterećenja, koji je naveden u „Tehničkim podacima“.



Opasnost od elektriciteta!

- Nemojte aparat izlagati kiši. Nemojte koristiti ovaj aparat u vlažnom ili mokrom okruženju. Izbegavajte kod rada sa ovim aparatom dodir tela sa uzemljenim delovima (npr. grejačima, cevima, pećima, frižiderima).
- Nemojte koristiti mrežne kablove nenamenski.



Opasnost od povreda ili kontuzija usled pokretnih delova!

- Nemojte puštati aparat u pogon bez montiranih sigurnosnih uređaja.
- Uvek držite dovoljno odstojanje od lista testere. Koristite po potrebi određena pomoćna sredstva za dovođenje radnog predmeta. U toku rada, držite dovoljno odstojanje od pogonjenih konstruktivnih delova.
- Sačekajte da se list testere potpuno zaustavi, pre nego što uklonite odsećene delove, ostatke drveta itd. iz radne oblasti.
- Nemojte kočiti pokretnu testeru bočnim pritiskom na list testere.
- Pri radovima na održavanju, uverite se da je aparat odvojen od naponske mreže.
- Uverite se da se prilikom uključivanja (npr. nakon održavanja) ne nalaze montažni alati ili odvrnuti delovi na aparatu.
- Kad se aparat ne koristi, izvucite utikač.



Opasnost od posekotina i dok rezni alat miruje!

- Kod zamene reznog alata koristite zaštitne rukavice.
- Skladištite listove testere tako da se niko ne može poseći.



Opasnost od povratnog udara glave testere (list testere se zaglavi u predmetu i glava testere se naglo podigne)!

- Obratite pažnju na korektno podešen klin za zazor.
- Nemojte obarati ivice na radnim predmetima.
- Obratite pažnju na to da list testere odgovara materijalu radnog predmeta.

- Tanke ili pločaste radne predmete secite sa fino ozubljenim listovima za testeru.
- Uvek koristite oštre listove testere.
- U slučaju sumnje, proverite da li na radnom predmetu postoje strana tela (na primer ekseri ili vijci).
- Sečite radne predmete sa takvim dimenzijama, koje omogućavaju sigurno držanje u toku sečenja.
- Nikad nemojte da sečete više predmeta istovremeno – ni svežnjeve, koji se sastoje iz više pojedinačnih predmeta. Postoji opasnost od povređivanja, kad list testere zahvata pojedine komade.
- Nemojte uklanjati odsečke sečenog drveta, ostatke drveta itd. iz radne oblasti – radi toga list testere mora da miruje.



Opasnost od uvlačenja!

- Obratite pažnju na to, da se pri radu ne uvuku delovi tela ili delovi odeće u rotirajuće konstruktivne delove (**ne nositi** kravate, rukavice, odevne predmete sa širokim rukavima; kod duge kose obavezno koristiti mrežu za kosu).
- Nikad nemojte seći radne predmete na kojima se nalaze ili su integrisane:
 - užad
 - gajtani
 - trake
 - kablovi ili
 - žice



Opasnost zbog nedovoljnog korišćenja lične zaštitne opreme !

- Nosite zaštitu za sluh.
- Nosite zaštitne naočare.
- Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nosite pogodnu radnu odeću.
- Pri radu na otvorenom preporučeno je nositi neklizajuću obuću.



Opasnost od prašine od drveta!

Neke vrste prašine od drveta (npr. od hrasta, bukve ili jasena) mogu prilikom udisanja izazvati rak. Uvek radite sa usisnim uređajem. Ovi usisni uređaji mora da odgovaraju parametrima navedenim u „Tehničkim podacima“.

- Obratite pažnju da pri radu, što je manje moguće, prašine dospe u okruženje:

- Uklonite naslage prašine od drveta iz radnog okruženja (nemojte ih oduvati);
- Uklonite puštanja (nezaptivanje)

- na usisnom uređaju;
- Obezbedite dovoljnu ventilaciju.



Opasnost od tehničkih izmena ili korišćenjem delova, koji nisu provereni ili odobreni od proizvođača!

- Montirajte ovaj uređaj tačno po ovom uputstvu.
- Koristite samo delove odobrene od proizvođača. Ovo se pre svega odnosi na:
 - listove testere (br.porudž. vidi „Tehnički podaci“);
 - bezbednosne uređaje (br.porudž.idi lista rezervnih delova)
- Nemojte izvršiti nikakve izmene na delovima aparata.



Opasnost od manjkavosti na aparatu!

- Pažljivo negujte aparat i pribor. Sledite propise o održavanju.
- Pre svakog korišćenja aparat treba kontrolisati na eventualna oštećenja: Pre daljeg korišćenja pažljivo se moraju proveriti bezbednosni uređaji, zaštitni uređaji ili lako oštećeni delovi i ispitati njihovo besprekorno i namensko funkcionisanje. Proverite, da li korektno funkcionišu pokretni delovi i da li zapinju. Svi delovi mora da su korektno montirani i da ispunjavaju sve uslove, da bi obezbedili besprekoran rad.
- Oštećeni zaštitni uređaji moraju se popraviti od strane kvalifikovanog servisa ili zameniti drugim. Oštećeni prekidači se moraju zameniti u servisu za kupce. Nemojte koristiti ovaj aparat ako prekidač za uključiti/isključiti ne radi.
- Ručka za držanje mora da je suva i odmašćena.

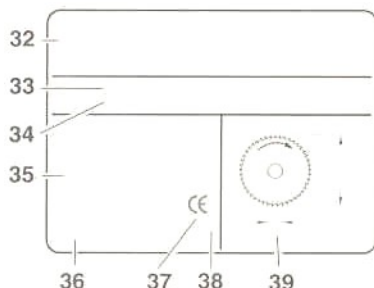


Opasnost od buke!

- Nosite zaštitu za sluh.
- Vodite računa da list testere nije poveren. Poveren list testere proizvodi u velikoj meri vibracije, a to znači buku.

4.3 Simboli na aparatu

Podaci sa tipske tablice (oznake)



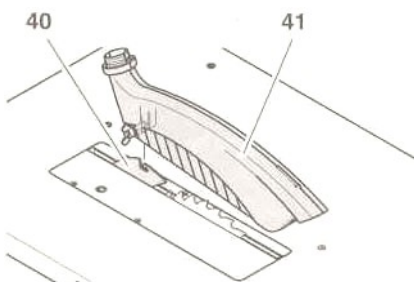
- (32) Proizvođač
- (33) Serijski broj
- (34) Naziv aparata
- (35) Podaci o motoru (vidi „Tehnički podaci“)
- (36) Godina proizvodnje
- (37) CE-znak- Ovaj aparat zadovoljava EU-smernice shodno izjavi o konformitetu.
- (38) Simbol za uljanjanje (reciklažu) – Aparat se može ukloniti od proizvođača.
- (39) Dimenzije dozvoljenih listova testere

4.4 Bezbednosni uređaji

Klin za žljeb

Klin za žljeb (40) sprečava, da se radni predmet, od nailazećih zubaca, zahvati i baci ka rukovaocu.

Klin za žljeb mora, u toku rada, da je uvek montiran.



Poklopac za strugotinu

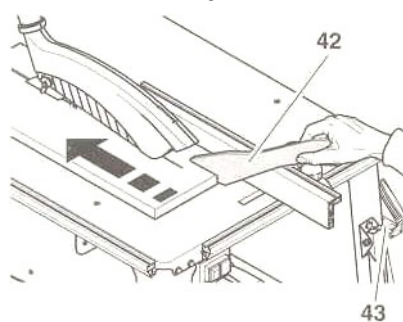
Poklopac za strugotinu (41) štiti od slučajnog dodira lista testere i od izbacivanja strugotine (piljevine).

Poklopac za strugotinu mora, u toku rada, uvek da je montiran.

Poluga za pomeranje

Poluga za pomeranje drveta (42) služi za produžavanje ruke i štiti od slučajnog dodira lista testere.

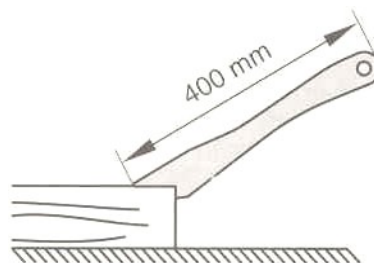
Poluga za pomeranje se mora uvek koristiti, kad je razmak između lista testere i paralelnog graničnika manja od 120 mm.



Poluga za pomeranje mora da se kreće pod uglom od 20° ...30° u odnosu na površinu stola za sečenje.

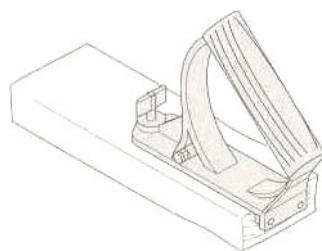
Kad se poluga ne koristi, može se pričvrstiti za držač (43).

Kad je poluga za pomeranje oštećena, mora se zameniti.



Ručka za pomeranje

zavrće se na odgovarajuću dasku. Služi za bezbedno vođenje manjih radnih predmeta.



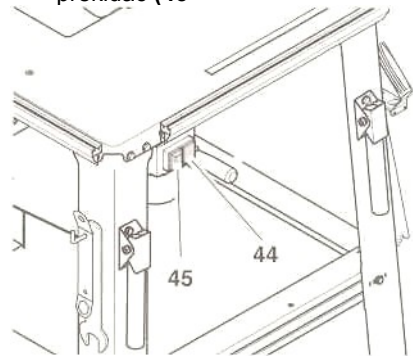
5 Specijalne osobine proizvoda

- Kontinualno podesiv ugao nagiba od 90° do 45°.
- Kontinualno podesiva visina sečenja do 85 mm.
- Niskonaponski rele sprečava da uređaj sam startuje, kad nakon nestanka struje dođe do uspostavljanja napajanja strujom.
- Sve važne funkcije upravljanja se nalaze na prednjoj strani.
- Produžetak stola spada u obimu isporuke.
- Masivna čelična konstrukcija – visoke čvrstoće i trajno zaštićena od korozije.

6. Elementi upravljanja

Prekidač za uklj./isklj.

- Uključivanje = pritisnuti zeleni prekidač (44)
- Isključivanje = pritisnuti crveni prekidač (45)

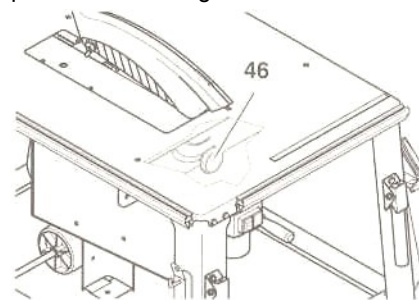


Preporuka:

U slučaju prekida naponske mreže aktivira se niskonaponski rele. Na taj način se sprečava da uređaj sam startuje, nakon ponovnog uspostavljanja naponske mreže. Radi ponovnog uključivanja mora se ponovo pritisnuti zeleni prekidač.

Uređaj za podešavanje ugla nagiba

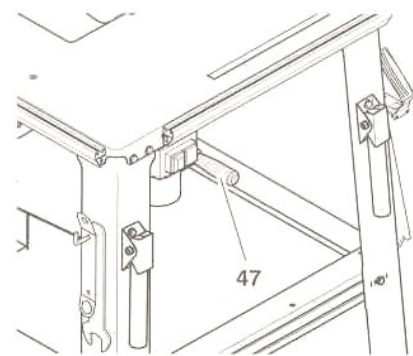
List testere se može kontinualno podesiti između ugla od 0° do 45°.



Kako se podešen ugao nagiba ne bi menjao u toku sečenja, mora se fiksirati pomoću dva ručna točkića (46) koja se nalaze sa prednje i zadnje strane kutije za strugotinu.

Ručka za podešavanje visine sečenja

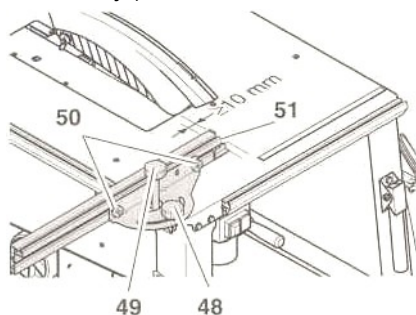
Visina sečenja se može menjati obrtanjem ručke (47).



Graničnici za radni predmet

Cirkular je opremljen sa univerzalnim graničnikom za radni predmet, koji se može primeniti kao poprečni ili uzdužni graničnik:

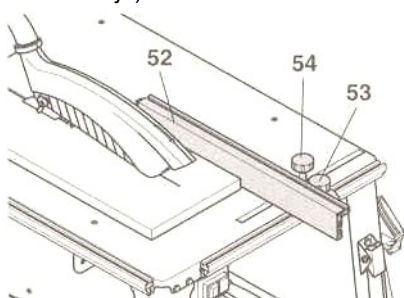
- Poprečni graničnik (za poprečno sečenje)



Kod primene kao poprečni graničnik, sledi montaža na steznom profilu na levoj strani testere.

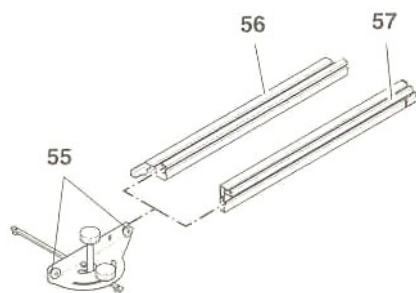
- Ručni točak (48) za koso podešavanje. Interval podešavanja iznosi 60°. Ručni točak (48) se kod sečenja sa poprečnim graničnikom mora stegnuti.
- Ručni točak (49) za funkciju pomeranja. Ručni točak (49) se kod sečenja sa poprečnim graničnikom mora olabaviti.
- Nazubljena navrtka (50) za podešavanje profila graničnika. Plastični nos (51) na profilu graničnika, mora da se nalazi na minimalnom odstojanju od 10 mm.

- Paralelni graničnik (za uzdužno sečenje)



Za primenu kao paralelni graničnik, sledi montaža na steznom profilu na prednjoj strani testere.

- Granični profil (52) se kod sečenja sa paralelnim graničnikom mora nalaziti paralelno u odnosu na list testere i fiksirati pomoću ručnog točka (53).
- Ručni točak (54) kod funkcije pomeranja. Ručni točak (54) se kod sečenja sa paralelnim graničnikom mora čvrsto stegnuti.
- Nazubljena navrtka (55) za pričvršćivanje profila graničnika. Profil graničnika se može nakon skidanja obe nazubljene navrtke (55) skinuti i premestiti:



Niska oslona ivica (56):

- Za sečenje ravnih radnih predmeta;
- kad je list testere nagnut;

Visoka oslona ivica (57):

- za sečenje visokih radnih predmeta.

7. Montaža



Opasnost!
Dogradnja na testeri ili primena delova koji nisu ispitani ili odobreni od proizvođača, mogu pri radu prouzrokovati nepredvidivu štetu!

- Testeru montirajte tačno shodno ovom uputstvu.
- Koristite uvek delove navedene u obimu isporuke.
- Nemojte vršiti prepravke na delovima.

Samo ukoliko tačno sledite uputstvo za montažu, testera će odgovarati bezbednosnim propisima i može se bezbedno koristiti.

Ukoliko sledite sledeća uputstva, nećete imati problema prilikom montaže:

- Pročitajte svaki korak, pre nego što ga izvedete.
- Pripremite za svaki korak odgovarajuće delove.

Potrebni alat

- dva zavrtača 10 mm

Montaža postolja

Poz.	Naziv	Kom.
58	Noga	4
59	Šestostrani vijak M6x16	28
60	Podloška 6,4	56
61	Šestostrana navrtka, M6	28
62	Nosač creva	1
63	Oslonac, dugačak	2
64	Oslonac, kratak	2

1. Ploča stola sa motorom na njoj postaviti na stabilnu površinu.



Pažnja!

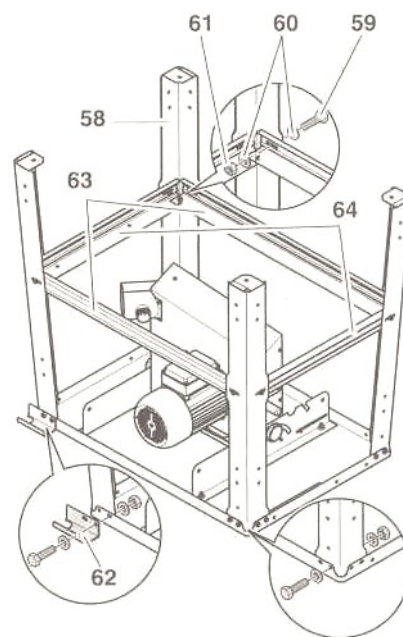
List testere sa klinom za zazor ne smeju da naležu na podlogu! Kako bi sprečili oštećenje testere ili podloge, postavite ploču stola na dva montažna oslonca.

2. Četiri noge (58) zavrnuti u uglove sa unutrašnje strane:

- Šestostrane vijke (59) sa podloškama (60) postaviti sa spolje strane;

- Sa unutrašnje strane postaviti podloške i zavrnuti pomoću šestostranih navrtki (61) – ne sasvim čvrsto.

3. Na mestu označenom sa strelicom zavrnuti nosač creva (62) za sto, sa otvorom u nazad.



4. Dugačak oslonac (63) zavrnuti bočno između nogu, a kratke oslonce (64) zavrnuti između prednjih i zadnjih nogu:

- Široka strana oslonca ka ploči stola;
- Ispupčenje (nos) i udubljenje (žljeb) na osloncu moraju uvek da se uklapaju;

- Šestostrani vijak sa podloškom postaviti sa spoljne strane;

- sa unutrašnje strane postaviti podlošku i zavrnuti šestostranu navrtku – ne sasvim čvrsto.

5. Oslonac međusobno zavrnuti:

- Šestostrane vijke sa podloškama postaviti sa gornje strane ploče stola;

- Sa suprotne strane postaviti podlošku i zavrnuti šestostranu navrtku – ne sasvim čvrsto.

- Testeru uz pomic drugog lica obrnuti i uspravno postaviti na ravnu podlogu.

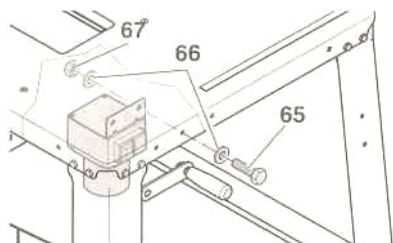
6. Sve šestostrane vijke i šestostrane navrtke na postolju čvrsto zategnuti.

Montaža prekidača za uklj./isklj.

Poz.	Naziv	Kom.
65	Šestostrani vijak M6x16	2
66	Podloška 6,4	4
67	Šestostrana navrtka, M6	2

1. Odvrnite transporno pričvršćenje prekidača za uklj./isklj. i čvrsto stegnite lim prekidača za unutrašnju stranu ploče stola:

- Šestostrane vijke (66) sa podloškama (66) postaviti sa spoljne strane;
- Sa unutrašnje strane postaviti podloške i zavrtuti šestostrane navrtke (67).



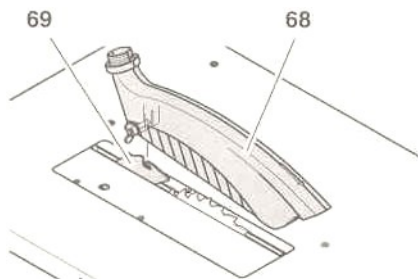
Pažnja!

Obratite pažnju na to da kabl ne prelazi preko oštih ivica i da se ne lomi.

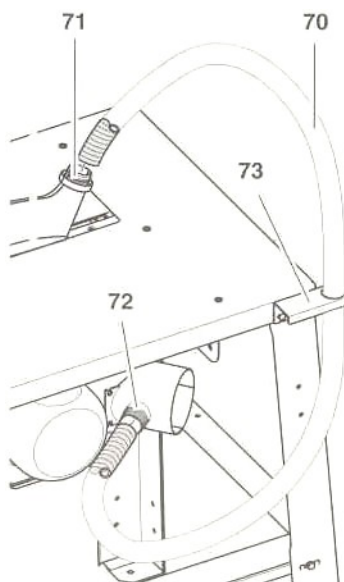
Montaža usisavanja strugotine

Poz.	Naziv	Kom.
68	Poklopac za strugotinu	1
69	Usisno crevo	1

1. List testere podići sasvim gore.
2. Poklopac za strugotinu (68) montirati na klinu za zazor (69).



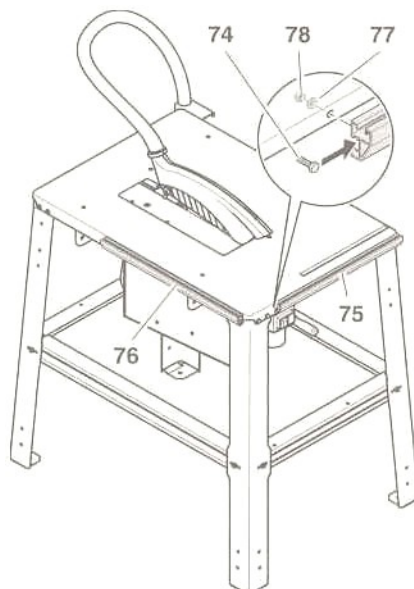
3. Jedan kraj usisnog creva (70) montirati na usisni nastavak (71) na poklopcu za strugotinu.
4. Drugi kraj usisnog creva postaviti na usisni nastavak (72) na zaštitnoj kutiji lista testere.
5. Usisno crevo zakačiti u nosač creva (73).
6. Usisni nastavak na zaštitnoj kutiji lista testere priključiti na odgovarajući usisni uređaj (Vidi "uređaji za usisavanje strugotine" u oblasti "Rukovanje")



Montaža steznih profila

Poz.	Naziv	Kom.
74	Šestostrani vijak M6x16	4
75	Stezni profil, kratak	1
76	Stezni profil, dugačak	1
77	Podloška 6,4	4
78	Šestostrana navrtka M6	4

1. Po dva šestostrana vijka (74) sa glavom, ugurati u stezni profil.
2. Postaviti stezni profil:
 - kratak stezni profil (75) na prednjoj strani ploče stola;
 - dugačak profil (76) sa leve strane od ploče stola.



3. Stezne profile postaviti tako da žljebovi na profilima ostavljaju prostor za šestostrane vijke nogu stola.
4. Postaviti po jednu podlošku (77) sa unutrašnje strane na šestostrane vijke i zavrtuti šestostrane navrtke (78)

Montaža produžne ploče

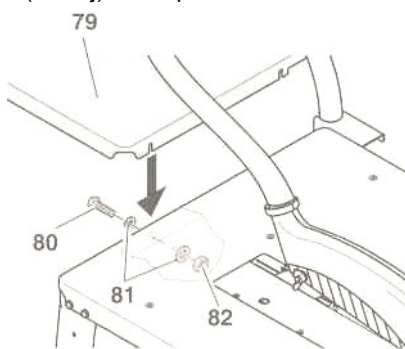
Poz.	Naziv	Kom.
79	Produžna ploča	1
80	Šestostrani vijak M6x16	6
81	Podloška 6,4	12
82	Šestostrana navrtka M6	6
83	Oslonac (potpora)	2



Pažnja!

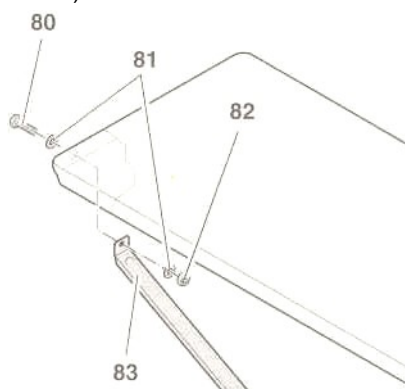
Kod montaže produžne ploče, moraju se produžna ploča i oslonac pridržavati, sve dok je taj deo pričvršćen samo sa jedne strane.

1. Produžna ploča (79) pričvrstiti pomoću dva šestostrana vijka (80), četiri podloške (81) i dve šestostrane navrtke (82) kao što je to prikazano na slici, na donjoj (leđnoj) strani ploče stola.

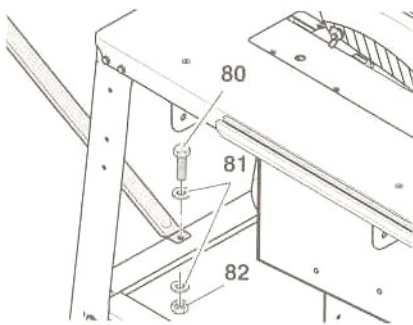


2. Potpore (83) zavrtuti pomoću dva šestostrana vijka (80), dve podloške (81) i jedne šestostrane navrtke (82) na produžnu ploču.

Strmo savijen kraj potpore se pričvršćuje na ivicu stola, a ravno savijen deo na kratkom osloncu (vidi sliku).



3. Potporu na kratkom osloncu na leđnoj strani testere čvrsto zavrtuti pomoću jednog šestostranog vijka (80), dve podloške (81) i dve šestostrane navrtke (82).



Preporuka:

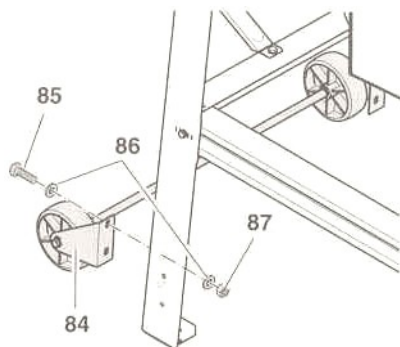
Površina produžne ploče mora da se nalazi paralelno visini površine ploče stola.

Montaža kretnog uređaja

Poz.	Naziv	Kom.
84	Vozni uređaj	1
85	Šestostrani vijak M6x16	4
86	Podloška 6,4	8
87	Šestostrana navrtka M6	4

Kretni uređaj se pričvršćuje na zadnje noge postolja.

1. Na svakom držaču kretnog uređaja (84) postaviti sa zadnje strane dva šestostrana vijka (85) sa podloškama (86).
2. Sa unutrašnje strane postaviti dve podloške (86) i zavrtnuti šestostrane navrtke (87).
3. Držače usmeriti tako da točkovi lebde ca. 1mm iznad tla, kad cirkular stoji na sve četiri noge.



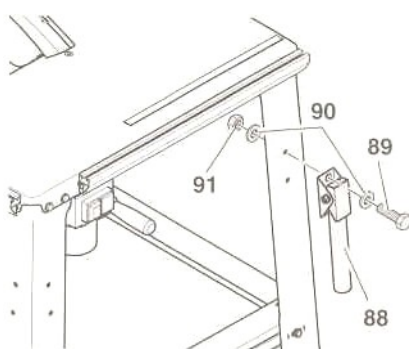
4. Pričvrstiti šestostrane navrtke.

Montaža transportnih ručki

Poz.	Naziv	Kom.
88	Transportne ručke	2
89	Šestostrani vijak M6x16	4
90	Podloška 6,4	8
91	Šestostrana navrtka M6	4

Transportne ručke se čvrsto zavrću na prednje noge cirkulara.

1. Na svakoj transportnoj ručki (88) se sa prednje strane postavljaju dva šestostrana vijka (89) sa podloškama (90).



2. Transportne ručke se montiraju tako, da se cevi mogu sklopiti na dole.

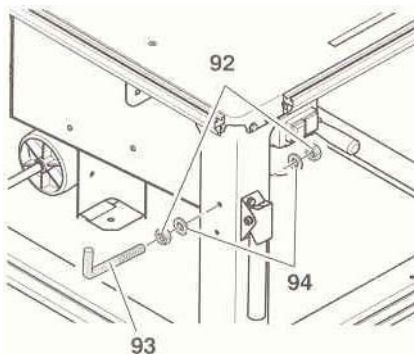
3. Sa unutrašnje strane postaviti po dve pološke (90) i zavrtnuti šestostrane navrtke (91).

Montaža spremnika za pribor

Poz.	Naziv	Kom.
92	Šestostrana navrtka M6	4
93	Kuka sa zavojnicom M6	2
94	Podloška 6,4	4

Kao zadnji korak pričvršćuju se dve kuke sa zavojnicom kao spremnik za pribor, bočno na prednjim nogama:

1. Po jednu šestostranu navrtku (92) zavrtnuti ca. 10 cm na kuku sa zavojnicom (93).
2. Postaviti jednu podlošku (94) na kuku sa zavojnicom.
3. Kuku postaviti kroz otvor na nozi i čvrsto zavrtnuti pomoću podloške (94) i šestostrane navrtke (92).



Čvrsto zategnuti vijčane spojeve

- Proverite vijčane spojeve na uređaju. Zategnite sve vijčane spojeve sa odgovarajućim alatom.

7.1 Mrežni priključak



Opasnost! Električni napon.

- Aparat koristite samo u suvom okruženju.
- Priključite aparat na izvor struje, koji ispunjava sledeće zahteve (vidi takođe „Tehnički podaci“):

- utikače propisano instalirati, uzemljiti i ispitati.
- napon i frekvencija mreže mora da

se podudaraju sa podacima na tipskoj tablici (oznaci);

- osiguranje sa FI – osiguračima sa strujom greške od 30 mA;
- Sistemska impedanca Z_{max} na tački predaje (priključak za domaćinstvo) treba da iznosi maksimalno 0,35 Ohm.



Preporuka:

Obratite se elektrodistribuciji ili elektroinstalateru, ukoliko imate pitanja, da li vaša mreža ispunjava ove uslove.

- **Mrežni kabl postavite tako, da pri radu ne smetaj i da se ne mogu se oštetiti.**
- **Zaštitite mrežni kabl od toplote, agresivnih tečnosti i oštih ivica.**
- **Koristite produžni kabl, gumeni sa dovoljnim presekom (vidi „Tehnički podaci“).**
- **Nemojte izvlačiti utikač za mrežu preko mrežnog kabla iz utičnice.**

7.2 Postavljanje

- Mašinu postaviti na stabilnu, ravnu podlogu.
- Voditi računa o dovoljno prostora za rukovanje većim radnim predmetima.

Radi stabilnosti položaja, mašina se može zavrtnuti za podlogu (tlo).

1. Gotovo montiranu mašinu postaviti na pogodno mesto i označiti otvore za bušenje.
2. Mašinu pomeriti u stranu i u tlo izbušiti otvore.
3. Mašinu postaviti na otvore i zavrtnuti za tlo.

8. Rukovanje



Opasnost!

Cirkularom može rukovati samo jedno lice. Druga lica se mogu zadržavati samo radi dovođenja i odvođenja radnog premeta udaljeno od cirkulara.

Pre rada kontrolišite ispravnost:

- mrežnog kabla i utikača;

- prekidača za uklj./isklj.
- klina za zazor;
- poklopca za strugotinu
- pomoćni pribor za dovođenje (poluga za pomeranje, ručka sa daskom za pomeranje drveta).

Koristite ličnu zaštitnu opremu:

- zaštitnu masku za prašinu
- zaštitu za sluh
- zaštitne naočare.

Pri sečenju zauzmite korektnu radnu poziciju:

- napred sa upravljačke strane
- frontalno cirkularu;
- levo pored kretanja lista testere;
- pri radu dva lica, drugo lice mora da zauzme dovoljno odstojanje od cirkulara.

Pri radu u zavisnosti od potrebe koristite:

- Pogodne držače (pritiskače) za radne predmete ukoliko bi nakon presecanja postojala opasnost da padnu sa stola;

- usisne uređaje za strugotinu.

Izbegavajte tipične greške pri rukovanju:

- Nemojte kočiti list testere bočnim pritiskom. Postoji opasnost od povratnog udara.
- Radni predmet pri radu pritisnite na radni sto i nemojte ga zakretati jer postoji opasnost od povratnog udara.
- Nikad nemojte da sečete više predmeta istovremeno – ni svežnjeve, koji se sastoje iz više pojedinačnih predmeta. Postoji opasnost od povređivanja, kad list testere zahvata pojedine komade.



Opasnost od uvlačenja!

Nikad nemojte seći radne predmete na kojima se nalaze ili su integrisana u materijalu užad, gajtane, trake, kablovi ili žice.

8.1 Uređaj za usisavanje strugotine



Opasnost!

Neke vrste drveta (npr. bukva, hrast ili jasen) mogu prilikom udisanja izazvati rak. U zatvorenim prostorijama radite uvek sa odgovarajućim uređajem za usisavanje strugotine. Uređaj za usisavanje mora da ispunjava sledeće uslove:

- Da odgovara spoljnom prečniku usisnog nastavka (poklopac za strugotinu 38 mm; zaštitna kutija 100 mm);
- količina vazduha $\geq 460\text{m}^3/\text{h}$

- podpritisak na usisnom nastavku testere $\geq 530\text{ Pa}$;

- brzina vazduha na usisnom nastavku $\geq 20\text{ m/s}$.

Usisni nastavci za usisavanje strugotine nalaze se na poklopcu za strugotinu i na zaštitnom sanduku za list testere.

Obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu usisnog uređaja!

Rad bez usisnog uređaja za strugotinu moguć je samo :

- na otvorenom
- kod kratkotrajnog rada (max. 30 min. rada);
- sa zaštitnom maskom za prašinu.

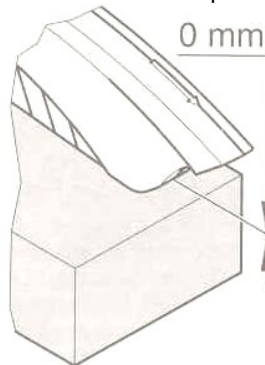
8.2 Podešavanje visine sečenja



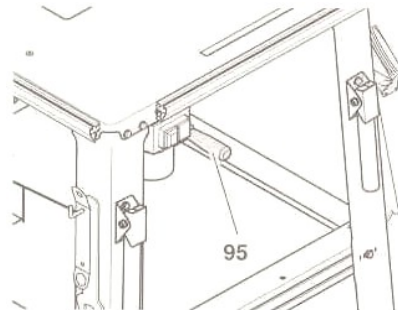
Opasnost!

Delovi tela ili predmeti koji se nalaze u oblasti podešavanja mogu biti zahvaćeni od pokretnog lista testere! Visinu sečenja podešavajte samo dok list testere miruje!

Visina sečenja lista testere se mora prilagoditi radnom premetu: Poklopac za strugotinu mora sa svojom donjom ivicom da naleže na radni predmet.



- Visinu sečenja podesiti obrtanjem ručke (95) na zaštitnoj kutiji za list testere.



Preporuka:

Da bi se izjednačio eventualni zazor kod podešavanja visine sečenja, uvek krenite sa donje strane u željeni položaj.

8.3 Podešavanje nagiba lista testere

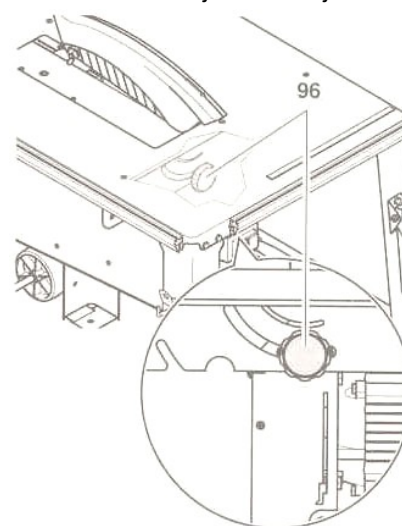


Opasnost!

Delovi tela ili predmeti koji se nalaze u oblasti podešavanja mogu biti zahvaćeni od pokretnog lista testere! Visinu sečenja podešavajte samo dok list testere miruje!

Nagib lista testere se može kontinualno podešavati od 0° do 45° .

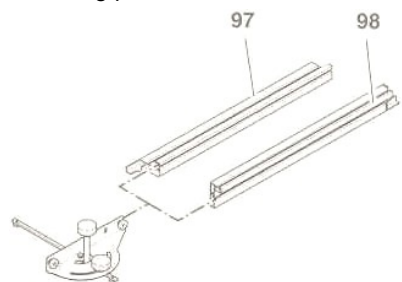
1. Ručni točak na prednjoj strani (96) i zadnjoj strani kutije za strugotinu odvrnuti ca. za jedan obrtaj.



2. Podesiti željeni nagib lista testere.
3. Podešeni ugao nagiba fiksirati čvrstim zatezanjem.

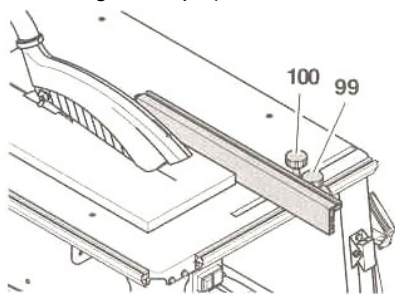
8.4 Sečenje sa paralelnim graničnikom

1. Univerzalni graničnik ugurati u stezni profil na prednjoj strani testere.
2. Profil graničnika prilagoditi visini radnog predmeta:



- niska oslona ivica (97) = za sečenje ravnih radnih predmeta
- visoka oslona ivica (98)= za sečenje visokih radnih predmeta

3. Granični profil usmeriti paralelno listu testere i fiksirati pomoću ručnog točka (99).

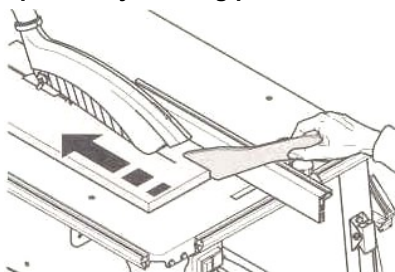


4. Podesiti širinu sečenja i fiksirati pomoću ručnog točka (100).

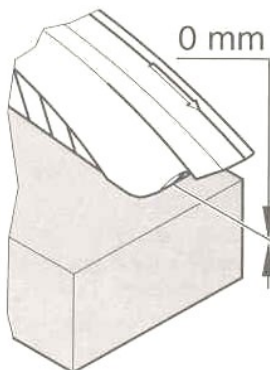


Opasnost!

Ukoliko odstojanje između paralelnog graničnika i lista testere iznosi manje od 120 mm, mora se koristiti poluga za pomeranje radnog predmeta.



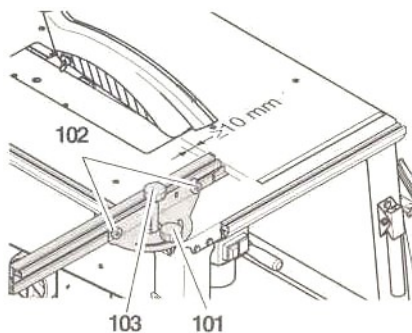
5. Podesiti visinu sečenja lista testere. Poklopac za strugotinu osloniti svojom prednjom donjom ivicom na radni predmet.



6. Ugao nagiba lista testere podesiti i fiksirati.
7. Uključiti motor.
8. Radni predmet preseći u jednom radnom hodu.
9. Aparat isključiti, ukoliko se ne radi odmah sa njim.

8.5 Sečenje sa poprečnim graničnikom

1. Postaviti univerzalni graničnik u stezni profil sa leve strane testere.
2. Podesiti željeni ugao zakošenja i fiksirati pomoću ručnog točka (101).



3. Granični profil usmeriti i fiksirati pomoću nazubljene navrtke (102).



Pažnja!

Plastičan nos (izbočina) mora da ima minimalno odstojanje od 10 mm do linije sečenja.

4. Ručni točak (103) zategnuti samo toliko, da se graničnik lako može pomerati na steznom profilu.
5. Podesiti visinu sečenja lista testere.
6. Podesiti i fiksirati ugao nagiba lista testere.
7. Uključiti motor.
8. Radni predmet preseći u jednom radnom hodu.
9. Aparat isključiti, ukoliko se ne radi odmah sa njim.

9. Saveti i trikovi

- Pre sečenja, izvršiti probno sečenje na ostacima materijala.
- Radni predmet uvek naslanjati na radni sto, tako da radni premet ne može da se prevrne ili pomera (npr. neravnu dasku, postaviti na sto sa neravnom stranom na gore).
- Kod dugačkih radnih predmeta koristiti pogodne oslonce za radni predmet, klizne oslonce ili dodatni sto (pribor).
- Površinu radnog stola održavati čisto – pre svega ukloniti ostatke smole pomoću odgovarajućeg spreja za održavanje i negu (pribor).

10. Održavanje i nega



Opasnost!
Pre svih radova održavanja i čišćenja, izvući mrežni utikač.

- Opsežni radovi održavanja ili čišćenja, od onih koji su u ovoj oblasti opisani, mogu se vršiti isključivo od stručnih lica.

- Oštećene delove, pre svega sigurnosne uređaje zameniti samo originalnim delovima, jer delovi koji nisu provereni i odobreni od proizvođača mogu prouzrokovati nesaglediva oštećenja.
- Nakon radova održavanja i čišćenja treba sve sigurnosne uređaje staviti u funkciju i proveriti.

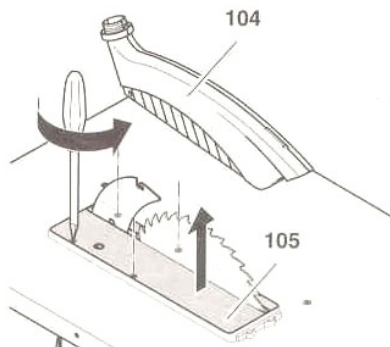
10.1 Zamena lista testere



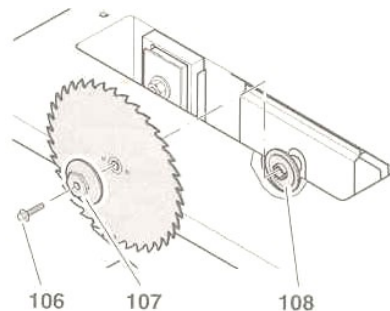
Opasnost!

Neposredno nakon sečenja list testere može da se jako zagreje- postoji opasnost od opekotina. Pustite zagrejan list testere da se ohladi. Nemojte čistiti list testere sa zapaljivim tečnostima
Opasnost od posekotina postoji i dok list testere miruje. Kod zamene lista testere koristite rukavice. Kod sklapanja obavezno obratite pažnju o smeru obrtanja lista testere.

1. List testere pomeriti sasvim na gore.
2. Skinuti poklopac za strugotinu (104).
3. Odvrnuti vijke u oslonom profilu na stolu (105) i skinuti oslone profile.



4. Stezni vijak odvrnuti pomoću odvrtča (levi navoj). Radi pridržavanja postavite ključ za navrtke na spoljnoj prirubnici lista testere (107).



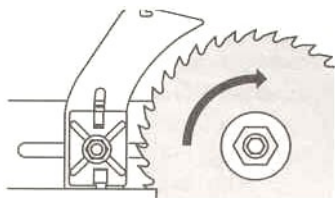
5. Sponju prirubnicu (107) i list testere skinuti sa osovine lista testere.
6. Očistiti steznu površinu na osovini lista testere i na listu testere.



Opasnost!

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje (npr. za uklanjanje ostatka smole), koji mogu nagristi delove od lakih metala; u suprotnom može da se umanjí čvrstoća lista testere.

7. Postaviti nov list testere (obratiti pažnju na smer obrtanja).



Opasnost!

Koristite samo odgovarajuće listove za testereu (vidi "Isporučivi pribor") – kod neodgovarajućih ili oštećenih listova testere može usled centrifugalne sile doći do eksplozivnog izbacivanja delova.

Ne smeju se koristiti:

- Listovi za testereu od visokolegiranog nerđajućeg čelika (HSS ili HS);
- Listovi za testereu sa vidljivim oštećenjem;
- Rezne ploče.



Opasnost!

- Montirajte list za testereu uvek sa originalnim delovima.
 - Nemojte koristiti labave redukcione prstenove; u suprotnom se list za testereu može odvrtiti.
 - List za testereu se mora montirati tako da se obrće centrično bez bacanja i da se pri radu ne može odvrtiti.
8. Postaviti spoljnu prirubnicu lista za testereu (107) (izbočina vođice u unutrašnjoj prirubnici lista za testereu (108) mora da zahvata u žljeb u spoljnoj prirubnici lista za testereu).
9. Stezni vijak (106) zavrtiti u osovini lista za testereu (levi navoj) i čvrsto stegnuti. Za pridržavanje postaviti ključ na spoljnoj prirubnici lista testere (107).



Opasnost!

- Alat za stezanje lista testere nemojte produžavati.
- Stezni vijak nemojte udaranjem pričvrstiti na alat.

- Nakon zatezanja steznog vijka, uklonite sve montažne alate.

10. Osloni profil za sto (105) u celosti postaviti na sto cirkulara i čvrsto zategnuti.

10.2 Čišćenje uređaja za podešavanje visine lista za testereu.

1. List testere pomeriti u gornji položaj i demontirati (vidi "Zamena lista za testereu"). Sada je vreteno za podešavanje visine dostupno sa gornje strane.
2. Vreteno očistiti pomoću četaka, usisivača ili vazduha pod pritiskom.
3. Vreteno blago podmazati sa uljem za održavanje i negu.
4. Montirati i pričvrstiti list testere.
5. Montirati uloža za sto.

10.3 Skladištenje mašine



Opasnost!

Aparat skladištite tako da:

- ne mogu njime rukovati neovlašćena lica.
- se niko ne može povrediti na postavljenom aparatu.



Pažnja!

Aparat nemojte čuvati nezaštićen, na otvorenom prostoru ili u vlažnom okruženju.

10.4 Održavanje

Pre svakog uključivanja

Vizuelna provera da li odstojanje list testere- klin za žljeb iznosi 3 do 8 mm.

Vizuelna provera, da li su mrežni kabl i utikač oštećeni; defektne delove po potrebi zameniti.

Kod svakog isključivanja

Proveriti, da li zaostalo obrtanje lista testere iznosi više od 10 sek; kod dužeg obrtanja treba električar da zameni motor.

1 x mesečno (pri svako dnevnoj primeni)

Strugotine ukloniti pomoću usisivača ili četke; vodeće elemente blago podmazati:

- Navojnu letva podešavanje visine;
- elemente zakretanja.

Svakih 3000 Radnih sati

Proveriti sve vijčane spojeve, i po potrebi zategnuti.

11. Popravka



Opasnost!

Sve popravke na električnim alatima treba da vrši isključivo električar!

Električne alate za popravku, možete poslati u predstavništvo vaše zemlje. Adresa se nalazi u listi rezervnih delova.

Molimo, prilikom slanja alata radi popravke, opišite utvrđenu grešku.

12. Transport

- List testere spustiti sasvim na dole.
- Prigradne delove (graničnik, klizač, produžni sto) demontirati.
- Pri slanju, koristiti ukoliko je to moguće originalnu ambalažu.

13. Isporučiv pribor

Za specijalne zadatke možete u specijalizovanoj trgovini dobiti sledeći pribor – slike su na zadnjoj strani:

- A** Dodatni sto za bezbedan rad sa dugačkim radnim predmetima.
- B** Klizač za lako vođenje dugačkih radnih predmeta
- C** Usisni adapter za priključivanje uređaj za usisavanje na suvo-mokri usisivač.
- D** Sprej za održavanje i negu za uklanjanje ostatke smole i za konzervaciju metalnih površina
- E** List testere HW 315x3,6x30 24 zamenjiva zupca univerzalno primenjiv za uzdužno i poprečno sečenje, i špan ploča (serijska oprema)
- F** List testere CV 315x1,8x30 54 kombi-više zubni za masivno drvo i špan ploče
- G** List testere CV 315x1,8x30 80 neutral-više zubni za specijalne fine rezove u masivnom drvetu i špan ploči
- H** List testere HM 315x2,8x30 48 univerzalna-zamenjiva zupca za sve vrste drveta i vetačkog drveta
- I** Klizni oslonac RS 420
- J** Klizni oslonac RS 420 W
- K** Klizni oslonac RS 420 G

14. Zaštita okoline

Materijal za ambalažu aparata se može 100% reciklirati.

Istrošeni električni aparati i pribor, sadrže velike količine vrednih sirovina i plastike, koja se takođe može iskoristiti u procesu reciklaže.

Uputstvo se štampa na papiru bez hlora.

15. Problemi i smetnje



Opasnost!

Pre svakog uklanjanja smetnji:

1. Isključite aparat.
2. Izvucite utikač.
3. Sačekajte da se zaustavi list testere.

Nakon svakog uklanjanja smetnji ponovo staviti u funkciju sve bezbednosne uređaje i proveriti.

Motor ne startuje

Aktivirao se niskonaponski rele usled trenutnog prekida u napajanju:

- Ponovo uključiti.

Nema napona mreže

- Proveriti kabl, utikač, utičnicu i osigurač.

Motor se zagreva, npr. usled tupog lista testere ili nagomilavanja strugotine.

- Ukloniti uzrok zagrevanja, ohladiti nekoliko minuta, zatim ponovo uključiti.

Motor dobija suviše nizak napon.

- Koristiti kraći dovod ili dovod sa većim poprečnim presekom ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$)
- Električar treba da proverí napajanje strujom.

Popušta učinak sečenja

List testere je tup (list testere ima eventualno nagorela mesta sa strane)

- List testere zameniti (vidi oblast "Održavanje i nega")

Nagomilavanje strugotine

Nije ili je priključen suviše slab uređaj za usisavanje strugotine (vidi "Uređaj za usisavanje strugotine" u oblasti "Rukovanje"):

- Priključiti uređaj za usisavanje odn. - povećati učinak usisavanja.

Otežano podešavanje visine lista testere

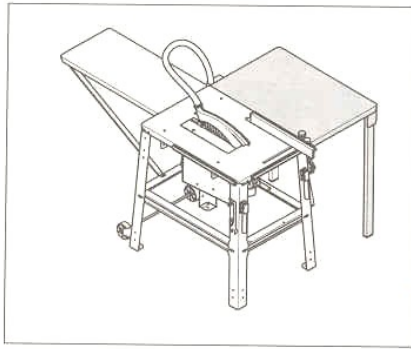
Vreteno za podešavanje visine se zalepilo:

- Vreteno sa uređajem za podešavanje visine očistiti i podmazati sprejom za čišćenje i negu (vidi oblast "Održavanje i nega").

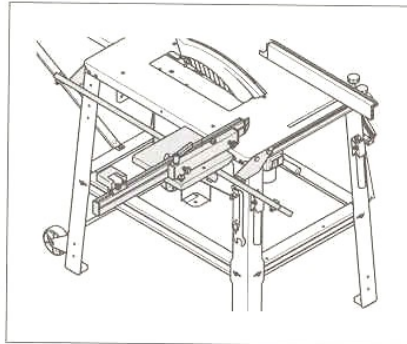
16. Tehnički podaci

		TKHS 315 C 2,8 DNB	TKHS 315 C 2,0 WNB
Napon		400 V/3-50 Hz	400 V/1-50 Hz
Nominalna struja	A	6,6	9,3
Osigurači min.	A	3-10 (inert.)	1-16(inert.)
Vrsta zaštite		IP 54	IP 54
Broj obrtaja motora	min ⁻¹	2778	2782
Snaga motora - prijemna snaga P ₁	kW	2,8 kW S6 40%	2,0 kW S6 40%
- predajna snaga P ₂	kW	2,15 kW S6 40%	1,5 kW S6 40%
Brzina sečenja lista testere	m/s	46	46
Prečnik lista testere (spolja)	mm	315	315
Otvor na listu testere (unutra)	mm	30	30
Visina sečenja			
-kod uspravnog lista testere	mm	0...85	0...85
-pod nagibom lista testere od 45°	mm	0...60	0...60
Dimenzije: Dužina stola	mm	800	800
Širina stola	mm	550	550
Dužina produžetka stola	mm	800	800
Širina produžetka stola	mm	400	400
Visina (stola)	mm	850	850
Visina (ukupna)	mm	1050	1050
Težina kompletna ca.	kg	64,0	62,0
Prag zvučne snage po ISO 7960*			
-prazni hod	dB(A)	89,4	89,0
-pri radu	dB(A)	100,9	100,9
Prag zvučnog pritiska po ISO 7960*			
-prazni hod	dB(A)	75,4	75,4
-pri radu	dB(A)	86,4	86,4
Interval temperature okoline	°C	-10...+40	-10...+40
Produžni kabl-minimalni prečnik			
-dužina kabla 10 m	mm ²	5x1,5	3x1,0
-dužina kabla 25 m	mm ²	5x2,5	3x1,5
-dužina kabla 50 m	mm ²	5x2,5	3x2,5

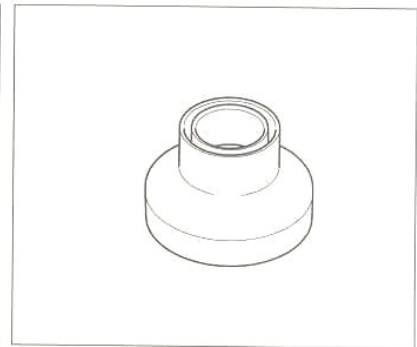
* Navedene vrednosti podrazumevaju jačine zvuka koja dolazi od mašine. Da li je pri radu ove mašine propisana zaštita za sluh, ne može se ovde navesti. Pri tome treba uzetu u obzir kolika buka dolazi do uha rukovaoca. To zavisi pored ostalog od odgovarajućih uslova okruženja (na primer da li u blizini postoje drugi izvori buke). Pored toga što to nije izričito propisano, u sopstvenom interesu bi obavezno trebali da nosite zaštitu za sluh.



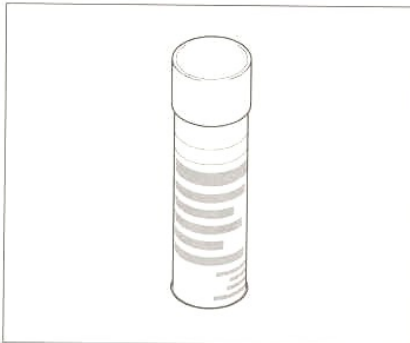
A 091 005 8860



B 091 005 8967



C 091 003 1260



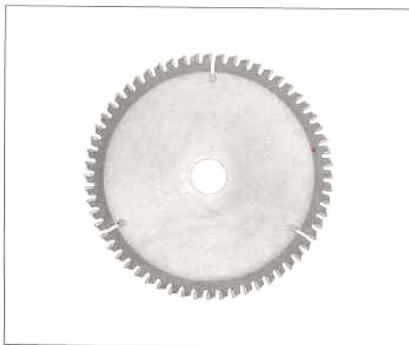
D 091 101 8691



E 091 005 8851



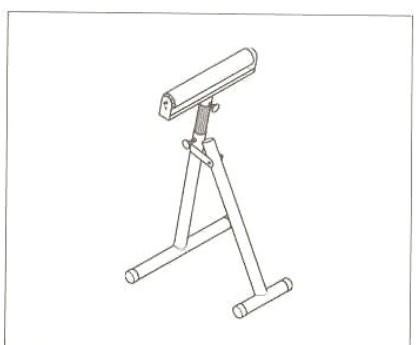
F 091 000 0250



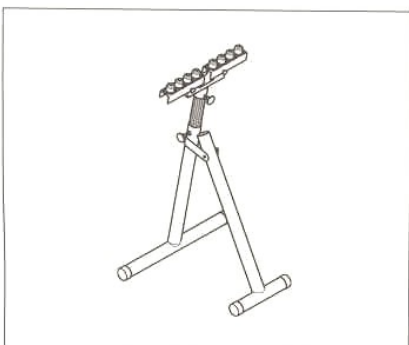
G 091 000 0195



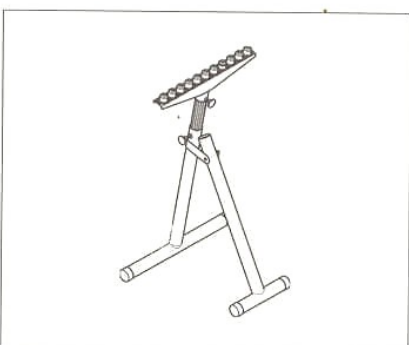
H 091 001 2282



I 091 005 3353



J 091 005 3361



K 091 005 3345